

ACORD DE ASOCIERE PENTRU PARTICIPAREA LA LICITAȚIE

“Servicii de pază tehnică și mentenanța sistemului de securitate și supraveghere video a obiectivelor SRL ”Ialoveni-gaz””

Numărul: № 26/2024

Mun. Chișinău « 10 » decembrie 2024

«SECURITYPARK» SRL, denumită în continuare „Partea 1”, prin directorul **Alexandru Nicora**, care acționează pe baza statutului, pe de o parte, și

Interprinderea de Stat «SERVICII PAZA» a MAI SRL, denumită în continuare „Partea 2”, prin directorul **Dorel Roșca**, care acționează pe baza statutului, pe de altă parte, denumite în continuare împreună „Părțile”, au încheiat prezentul Acord (denumit în continuare – Acordul) asupra celor de mai jos:

Preambul

Părțile confirmă interesul mutual pentru dezvoltarea relațiilor de parteneriate bilaterale în domeniul implementării proiectelor de asigurare a securității și a serviciilor de protecție tehnică a obiectivelor companiei „Ialoveni-Gaz” SRL.

Părțile doresc să utilizeze în mod optim și rațional potențialul profesional, precum și experiența, conexiunile profesionale și reputația de afaceri a fiecărei părți.

Părțile apreciază în mod deosebit efectul sinergic posibil al colaborării reciproce, schimbului de experiență și informații în domeniul serviciilor de pază tehnică și mentenanță sistemelor de securitate și supraveghere video.

1. Obiectul acordului

1.1. Părțile intenționează să analizeze realizarea unui parteneriat reciproc în cadrul implementării proiectelor (denumit în continuare – domeniul de interacțiune al Părților).

СОГЛАШЕНИЕ ОБ АССОЦИИИ ДЛЯ УЧАСТИЯ В ТЕНДЕРЕ ПО ЗАКУПКЕ

“Servicii de pază tehnică și mentenanța sistemului de securitate și supraveghere video a obiectivelor SRL ”Ialoveni-gaz””

Numărul: № 26/2024

Мун. Кишинэу « 10 » декабря 2024

«SECURITYPARK» SRL, именуемое в дальнейшем «Сторона 1», в лице директора Александра Никора, действующего на основании устава, с одной стороны, и Интерприндерея де Стат «SERVICII PAZA» а МАИ SRL, именуемое в дальнейшем «Сторона 2», в лице директора Дорел Рошка, действующего на основании устава, с другой стороны, в дальнейшем совместно именуемые Стороны, заключили настоящее Соглашение (далее – Соглашение) о нижеследующем:

Преамбула

Стороны подтверждают взаимную заинтересованность в развитии двусторонних партнерских отношений в сфере реализации проектов по обеспечению безопасности и услуг технической охраны объектов компании «Ialoveni-Gaz» SRL.

Стороны стремятся к наиболее полному и рациональному использованию профессионального потенциала, а также опыта, профессиональных связей и деловой репутации Сторон.

Стороны высоко оценивают возможный синергетический эффект от взаимного сотрудничества, обмена опытом и информацией в сфере услуг технической охраны и обслуживания систем безопасности и видеонаблюдения.

1. Предмет соглашения

1.1. Стороны намерены рассмотреть осуществление взаимного сотрудничества при выполнении проектов (далее – область взаимодействия Сторон).

1.2. Prezentul Acord stabilește principalele direcții și forme de colaborare între Părți, constituind baza pentru încheierea de contracte comune, pregătirea documentelor și implementarea de proiecte comune în domeniul de interacțiune al Părților. Implementarea unor proiecte specifice și pregătirea documentelor necesare realizării acestora se va face pe baza unor contracte separate (care vor fi întocmite sub forma de acorduri independente).

2. Forța juridică

2.1. Cu excepția secțiunilor „Exclusivitate”, „Anunțuri”, „Confidențialitate” și „Legea aplicabilă”, prezentul Acord de colaborare nu va crea obligații legale pentru niciuna dintre părți.

2.2. Părțile au convenit că un acord cu valoare juridică obligatorie, care conține prevederi detaliate ce reflectă condițiile comerciale de bază, precum și alte clauze acceptabile pentru ambele părți (denumit „Acordul pentru implementarea unui proiect comun”), va avea prioritate asupra acestui Acord de colaborare, imediat ce va fi semnat de Părți.

2.3.

3. Direcții de colaborare

3.1. Colaborarea în domeniul de interacțiune al Părților poate include, printre altele, următoarele direcții:

- organizarea interacțiunii și consultărilor, dacă este necesar, cu experți din industrie; – schimb de experiență și informații;
- îndeplinirea funcțiilor de partener strategic în implementarea proiectelor.

4. Forme de colaborare

4.1. Colaborarea Părților în cadrul acestui Acord poate fi realizată în următoarele forme:

- desfășurarea de consultări reciproce;

1.2. Настоящее Соглашение определяет главные направления и формы сотрудничества Сторон, является основой для совместного исполнения договоров, подготовки документов, а также для реализации совместных проектов в области взаимодействия Сторон. Реализация конкретных совместных проектов и подготовка необходимых для реализации проектов документов осуществляется Сторонами на основе отдельных договоров (которые должны быть оформлены в виде самостоятельных договоров).

2. Юридическая сила

2.1. За исключением разделов «Эксклюзивность», «Объявления», «Конфиденциальность» и «Применимое право», приведенных ниже, настоящее Соглашение о сотрудничестве не должно создавать юридических обязательств для какой-либо из сторон.

2.2. Стороны договорились, что юридически обязательное соглашение, содержащее детальные положения, отражающие базовые коммерческие условия, а также другие положения, которые удовлетворяют обе стороны (далее – «Договор о реализации совместного проекта»), как только оно будет заключено между сторонами, будет иметь преимущественную юридическую силу над настоящим Соглашением о сотрудничестве.

3. Направления сотрудничества

3.1. Сотрудничество в области взаимодействия Сторон может включать, помимо прочего, следующие направления:

- организация взаимодействия и консультаций, при необходимости, с отраслевыми экспертами;
- обмен опытом и информацией;
- выполнение функций стратегического партнера при реализации проектов.

4. Формы сотрудничества

4.1. Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Соглашения может реализовываться в следующих формах:

- проведение взаимных консультаций;

- schimb de informații, documente (inclusiv publicarea informațiilor care nu sunt confidențiale);
- organizarea întâlnirilor de lucru comune;
- implementarea comună a proiectelor.

4.2. Colaborarea Părților poate avea loc și sub alte forme convenite de ambele părți, care să asigure realizarea acestui Acord.

5. Organizarea colaborării

5.1. Pentru coordonarea interacțiunii în vederea îndeplinirii acestui Acord, Părțile pot înființa un grup de lucru sau grupuri de reprezentanți ai Părților.

5.2. Pentru implementarea unor direcții specifice de colaborare (proiecte), Părțile pot încheia acorduri separate (contracte) în conformitate cu procedurile stabilite.

6. Rezolvarea disputelor

6.1. Disputele între Părți, apărute în legătură cu executarea prevederilor prezentului Acord, vor fi rezolvate prin negocieri. Fiecare parte are dreptul de a trimite celeilalte părți o plângere, iar răspunsul la aceasta trebuie să fie transmis inițiatorului plângerii în termen de 20 de zile calendaristice de la primirea acesteia.

7. Anunțuri

7.1. Părțile au dreptul de a face anunțuri referitoare la acest Acord de colaborare – fără acordul scris al celeilalte părți privind forma, conținutul și termenele acestora, conform art. 8 din acest Acord.

8. Confidențialitate

8.1. Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea strictă a tuturor documentelor marcate ca fiind confidențiale, primite în legătură cu prezentul Acord și care nu sunt publice, până când toate Părțile vor conveni în mod unanim asupra divulgării sau publicării acestora.

- обмен информацией, документами (в том числе публикация информации не являющееся конфиденциальной информацией);
- организация совместных рабочих встреч;
- совместная реализация проектов.

4.2. Сотрудничество Сторон может осуществляться в иных согласованных Сторонами формах, обеспечивающих реализацию настоящего Соглашения.

5. Организация сотрудничества

5.1. Для координации взаимодействия по выполнению настоящего Соглашения Стороны могут сформировать рабочую группу или группы из представителей Сторон.

5.2. Для реализации отдельных направлений сотрудничества (проектов) Стороны имеют возможность заключать в установленном порядке отдельные договоры (соглашения).

6. Разрешение споров

6.1. Разногласия между Сторонами, возникающие в связи с исполнением положений настоящего Соглашения, подлежат разрешению путем переговоров. Сторона вправе направить другой Стороне претензию, ответ на которую должен быть направлен инициатору претензии в течение 20 календарных дней с даты ее получения.

7. Объявления

7.1. Стороны вправе делать объявления в отношении настоящего Соглашения о сотрудничестве – без письменного согласия другой стороны в отношении формы, содержания и сроков такого объявления, в соответствии со ст. 8 настоящего Соглашения.

8. Конфиденциальность

8.1. Стороны обязуются хранить в строгой конфиденциальности все документы с пометкой конфиденциально, полученные в связи с настоящим Соглашением и не являющийся публичными, до тех пор, пока все Стороны единогласно не договорятся о их разглашении или публикации.

9. Dispoziții finale

9.1. Prezentul Acord intră în vigoare de la semnarea acestuia de către Părți și este valabil pe termen nedefinit.

9.2. Acordul poate fi modificat sau completat prin acordul mutual al Părților, prin încheierea unui acord adițional la prezentul Acord.

9.3. Prezentul Acord poate fi reziliat la inițiativa uneia dintre Părți prin notificarea scrisă a celeilalte Părți, cu cel puțin 30 de zile calendaristice înainte de data propusă pentru rezilierea Acordului. Înțetarea Acordului nu constituie temei pentru rezilierea contractelor (acordurilor) încheiate de Părți în scopul implementării acestuia, cu excepția cazului în care Părțile decid altfel.

9.4. Fiecare dintre părți nu are dreptul de a solicita rambursarea cheltuielilor sale legate de realizarea colaborării în cadrul acestui Acord.

9.5. Prezentul Acord a fost încheiat în două exemplare identice, în limba rusă și în limba română – câte unul pentru fiecare Parte. În cazul unor contradicții între versiunile în limba rusă și în română ale Acordului, versiunea în limba română va prevala.

10. Datele de identificare ale Părților:

Patea 1

“Securitypark” S.R.L.

MD2002, mun. Chișinău, șos. Muncești, 406
Cod fiscal: 1021600018193
Banca beneficiară: BC „Victoriabank” SA,
Cont IBAN MD31V1022241100001081MDL
Cod bancar: VICBMD2X883
Cod TVA: 0309474
tel. 078999493

Administrator



Alexandru Nicora

9. Заключительные положения

9.1. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует в течение неопределенного срока.

9.2. Соглашение может быть изменено или дополнено при взаимном согласии Сторон путем заключения дополнительного соглашения к настоящему Соглашению.

9.3. Настоящее Соглашение может быть расторгнуто по инициативе одной из Сторон путем письменного уведомления другой Стороны не позднее, чем за 30 календарных дней до предполагаемой даты расторжения Соглашения. Прекращение действия Соглашения не является основанием для расторжения договоров (соглашений), заключенных Сторонами в целях его реализации, если иное не будет совместно установлено Сторонами.

9.4. Каждая из сторон не вправе претендовать на возмещение своих расходов, связанных с реализацией сотрудничества в рамках настоящего Соглашения.

9.5. Настоящее Соглашение составлено в двух идентичных экземплярах на русском и румынском языках, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае разногласий между версиями на русском и румынском языке, версия на румынском языке имеет преваляющую силу.

10. Реквизиты Сторон:

Patea 2

ÎS “Servicii Pază” a MAI

MD2012, mun. Chișinău, str. M. Varlaam, 79
Cod fiscal: 1010600043506
Banca beneficiară: BC „Moldinonbank” SA,
Cont IBAN MD05ML000000002251909655
Cod bancar: MOLDMD2X
Contul de plăți: 2251909655
Cod TVA: 0506298
tel. contabil 022-256-248

Administrator



Dorel Roșca

3PT: B. d. 12.2000